

Сейчас я даже не могу ссориться с Мистером Ф, потому что в большинстве случаев ему удаётся заткнуть меня одним предложением. Когда Мистер Ф решает быть примерным и аккуратным, он скорее становится мрачным и жёстким. Поэтому те, кто не знакомы с ним, часто описывают его так: Серьёзный, строгий и дотошный.

Каждый раз, когда кто-то это говорит, мне хочется схватить его за шиворот и крикнуть: "Тебя обманули!"

Этот товарищ умеет изображать из себя скромника, а его ядовитый язычок напоминает радио, по которому крутят монолог.

Был такой период, когда ему приходилось работать сверхурочно каждый день, из-за чего домой он возвращался только в два ночи. Я сказала ему, что, пусть ему и платят как фермеру, он работает так, будто он глава компании.

Он лёг на диван и оттянул галстук, хлопая меня по голове: "Будь хорошей девочкой и завари мне лапши."

Я сказала: "Ты ещё даже не выдвинулся на должность главы компании, а манеры у тебя уже как у него."

Он неспешно ответил: "Я не глава компании, я глава непослушных*."

Нам нужно было посетить свадьбу коллеги. Прежде чем выйти, я вела с собой внутреннюю войну по поводу того, какое платье надеть.

"Что насчёт этого?"

"Слишком короткое, одень что-нибудь, закрывающее колени."

"А это?"

"Плохой цвет."

"Тогда я надену то чёрное платье, которое тебе нравится."

"Ты на свадьбу идёшь..."

"Хорошо, что насчёт этого?"

"Оно неплохое. Но если оно окажется слишком привлекательным, не будет ли невеста немного несчастлива?"

"Тогда вернусь к первому платью."

Когда я зашла в туалет, чтобы переодеться, я услышала, как Мистер Ф протяжно вздохнул: "Я просто не могу понять, откуда в мужчинах энергия ждть женщин снаружи. Иметь одну такую уже хлопотно."

Что? Этого кого ты там хлопотной назвал?!

009

Моя подруга знала предсказателя, который был известен точностью своих предсказаний. Предсказатель посмотрел на дату моего рождения и предупредил меня не носить нефритовые украшения. Вместо этого я пообещала носить 'золото рядом с водой'.

Хотя я не поняла фразы 'золото рядом с водой', мне было стыдно раскрывать своё невежество, и я решила украдкой спросить об этом Хао У И.

"Что значит это 'золото рядом с водой'?"

Хао У И: "Девочка, ты не знаешь, куда ставить знаки препинания?! Носи золото, рядом с водой! Предсказатель говорил, что из всех пяти элементов тебе недостаёт воды!"

Меня тут же осенило.

Определённый человек насмешливо рассмеялся, стоя в сторонке: "Неверно, из всех пяти элементов тебе не хватает интеллекта."

Пей!

010

В последнее время я страдала от сильного выпадения волос. Подметая пол, я жаловалась: "Я слышала, что в Америке была парочка, которая рассталась, потому что муж не смог выдержать кучу волос повсюду. Ты ведь не разведёшься со мной из-за этого, да?"

Он сказал: "Не беспокойся. Даже если я захочу развестись с тобой, то не только по этой

причине."

Я: "..."

Когда я посмотрелась в зеркало, то обнаружила, что моя макушка такая лысая, что её можно использовать как ипподром. Я сразу же пошла к парикмахеру сменить причёску. Проплешина сместилась вбок, я вернулась домой, похвастаться своими новыми волосами перед Мистером Ф.

"Посмотри! Разве так не гораздо лучше?"

Он посмотрел на меня.

"Ага, очень скоро у тебя на голове будет два ипподрома."

Он всегда находил способ спровоцировать меня — он жив до сих пор лишь потому, что я просто слишком добрая!

011

Мои друзья часто говорили, что Мистер Ф и я оба очень спокойные и контролирующие себя люди, так как мы редко злимся или проявляем излишне много эмоций. В реальности наше спокойствие сильно различалось. Всякий раз, сталкиваясь с трудной проблемой, он никогда не расстраивался или беспокоился; вместо этого он медленно всесторонне рассматривал проблему, прежде чем провести тщательный её анализ, что приводило к удовлетворительному решению проблемы. И наоборот, моё спокойствие вытекало из высокого терпения при решении проблем. Я не склонна к конфликтам и боюсь с кем-то ссориться. Поэтому у меня есть привычка сдерживать свои чувства и терпеть других, часто отвечая "Не беспокойся" или "Нет проблем".

Когда он впервые разозлился на меня, он сказал: "Когда ты несчастна, ты должна показывать это! Не держи всё в себе!"

Тогда мне показалось глупым, что он разозлился из-за такого пустяка. Только позже я поняла, что только те, кто не близок ко мне, будут хвалить мой понимающий и ласковый характер; и наоборот, только те, кто действительно заботится обо мне, будут беспокоиться, не страдаю ли я от несправедливости, сдерживая свои чувства.

012

Мистер Ф трудоголик и не умеет разделять личное и рабочее время. Для него нормально работать до самого рассвета и уезжать в командировки на один-два месяца. Недавно нам удалось найти такой промежуток времени, в который нам обоим разрешалось взять отпуск. Поэтому мы решили съездить в путешествие. Но с восьми утра он постоянно сидел на телефоне, и тянул время перед выходом, настаивая, что ему нужно дождаться важное и

срочное сообщение, которое должно скоро прийти. Поэтому я ждала вместе с ним; в итоге наше ожидание продлилось три часа. Когда мы приехали в ресторан Мишелин, которого я ждала всю поездку, он оставил меня в углу и сосредоточился на своём телефонном разговоре, не отвлекаясь даже после того, как подали еду.

Я не смогла сдержать злости: "Если ты примешь ещё хоть звонок, я сразу же выброшу твой телефон в море!"

Он признал, что был неправ, и, наконец, согласился выключить телефон и передать его мне. Вот так я и заставила его пойти со мной на экскурсию, хотя его сердце всё ещё было занято работой.

Когда я проснулась посреди ночи, то обнаружила, что он исчез, и пошла искать его в кафе отеля.

К моему не удивлению, я обнаружила его сидящим в углу с ноутбуком и просматривающим различные файлы.

Когда он увидел меня, то сильно удивился: "Почему ты проснулась?"

"Я смотрю, ты усовершенствовался, когда я конфисковала твой телефон."

"Я почти закончил, поэтому иди спать первой."

Спать мне ни капли не хотелось, поэтому я села рядом с ним и составила ему компанию. Он говорил с кем-то по телефону и, похоже, дело было срочное.

Закончив разговор со своим коллегой, он повернулся ко мне и сказал: "Мне нужно с тобой кое-что обсудить."

"Ты хочешь вернуться раньше?"

Он кивнул и тут же пустился в объяснения: "Дело очень срочное..."

"Хорошо."

Он был поражён: "Ты соглашаешься? Так просто?"

"А что мне ещё делать?"

"Ты не злишься?"

"Я немного злюсь, но не сильно. В конце концов, ты возвращаешься по работе, поэтому мне нечего злиться."

Из любопытства он спросил: "А в каких обстоятельствах ты бы разозлилась?"

Я серьёзно подумала над этим и ответила: "Если ты занят не работой, а интрижкой, я буду очень зла. Но, раз у тебя такое плотное расписание, думаю, у тебя нет времени даже смотреть на другую женщину. Скорее это у меня есть время и энергия завести интрижку. Теперь, когда я думаю об этом, Мистер Ф, твой брак довольно ненадёжный."

"....."

1. Игра слов. "Глава компании" и "глава непослушных" в китайском читаются схоже.

<http://tl.rulate.ru/book/15431/382331>